

Hösterey: Hoffnungen & Sorgen beim Treff Seite 6
Fußball: FBR-Kicker holen Landes-Titel Seite 11
Fußball: Alter Bekannter an CSC-Spitze Seite 11
Gewinnen: Kinderbücher & Dino-Schau Seite 12

BRILLE kommt von BRILLant sehen...

Seit vielen Jahren sammeln wir für Sie Erfahrungen und Wissen und schaffen es so, Ihnen immer wieder zu einem neuen, facettenreichen Seherlebnis zu verhelfen.

Augenoptik
mueller
 ... für die Sinne ...
 www.mueller-fuerdiesinne.de
 Hauptstraße 29 • 0202-473115

Liebe Leser Zurück von der Hochwasser-Front

Eigentlich sollte es hier um den Besucher der CW-Geschäftsstelle gehen, der Kollegin Margret Grundhoff schalt, weil sie ihn mit einem lockeren „Hallo“ begrüßte. Das sei respektlos, reklamierte der Mann – bei seinen „Hells Angels“ sei dafür eine Benimm-Strafe in Höhe von 70 Euro fällig. Nun, Margret Grundhoff kam ohne Geldbuße davon, wir sind ja schließlich „Dorf-Engel“...
 Noch kurzfristig konnte Bezirksbürgermeister Michael-Georg von Wenczowsky den „Benimm-Regulator“ verdrängen, denn er gab in der Bezirksvertretung Cronenberg zum besten, dass er in der Kinderzeit gemeinsam mit Kumpels eine Wiese „Im Sippken“ am Wilhelming in Brand gesetzt habe, damit die Feuerwehr zum Löschen kam. Die Beichte erfolgte wohlgerne zum Thema „Verkauf von städtischen Spielplatzflächen“ und Michael-Georg von Wenczowsky war jahrzehntelang Chef der Wehr, die zum Sippken ausrücken musste, wohlgerne...
 Nun, zur Ehrenrettung des Bezirksbürgermeisters sei unterstellt, dass seine Jugendsünde erstens lange her ist und sich zweitens, ganz bestimmt „ausgewachsen“ hat! Gezündelt wird indes immer noch – beim Brand an der Kaisereiche wurden Dienstag Kinder gesehen. Auch wenn's mal wieder geregnet hat – macht's nicht dem jungen Bezirksbürgermeister nach, liebe kleinen CW-Leser – es kann ja schließlich nicht jeder später Feuerwehr-Chef oder Bürgermeister werden!
 Ein keineswegs brennendes Wochenende wünschen wir, Ihre
Cronenberger Woche



Am Dienstagabend, waren sie kurz vor 20 Uhr wieder zurück am heimischen Feuerwehrhaus an der Theishahner Straße: die neun Fluthelfer der Freiwilligen Feuerwehr Hahnerberg (FFH). Gemeinsam mit 107 weiteren Helfern der Katastrophenvorbereitung V des Regierungsbezirks waren sie in der Nacht zu Sonntag ausgerückt, um dabei mit anzupacken, die sachsen-anhaltinische Landeshauptstadt Magdeburg vor den historischen Elbe-Fluten zu schützen. Beim Willkommens-Eis von Salva-Bruder Patrizio (Eis Meran), der extra eine Sonderfahrt zum FFH-Löschhaus eingelegt hatte, waren die Hahnerberger Hochwasser-Helfer (Albert Kiblinger, Kim Kevin Hahn, Florian Krause, Dirk König, Jens Freund, Thorsten Lüdtker, Andres Sommer und Jochen Gietenbruch sowie Carsten Klausner) zum einen erschöpft von ihrem Einsatz, zum anderen zeigten sich Einsatzführer Albert Kiblinger und seine acht Mannen schwer beeindruckt: Von den Ausmaßen der Jahrhundert-Flut einerseits wie von der Solidarität der Helfer und der Dankbarkeit der Bevölkerung andererseits. „Es war unvorstellbar“, äußern sich die Hahnerberger Floriansjünger von den Dimensionen des Jahrhundert-Hochwassers nach wie vor betroffen: „Das geben die Bilder im Fernsehen einfach nicht wieder, das muss man selbst gesehen haben.“ Wo zuvor Straßen waren, Autos und Straßenbahnen fuhren, sei nur noch Wasser gewesen: „Man steht auf der Straße und befindet sich mitten in einem Wildbach und sieht wie das Wasser in die Stadt hineinläuft“, schildert Albert Kiblinger die Situation an der Magdeburger Kraftwerkstraße, wo die Hahnerberger am Sonntag im Einsatz waren. **Lesen Sie bitte weiter auf Seite 7.**

Polizei blitzt drei Mal im CW-Land



Im Rahmen ihrer wöchentlichen Geschwindigkeits-Kontrollen im Bergischen Städtedreieck legt sich die Polizei in der kommenden Woche dreimal im CW-Land „auf die Lauer“. Zunächst am kommenden **Mittwoch, 19. Juni**, geht's Rattern an der **Cronenberger Straße** „ans Leder“. Wie immer stets im Limit sollten Fahrzeugführer auch besonders an der **Blankstraße** sein - hier wird am nächsten **Freitag** geblitzt. Und wer schließlich zu schnell auf der **Hahnerberger Straße** unterwegs ist, riskiert ebenfalls Knöllchen & Co.: Für **Samstag, 22. Juni**, hat die Polizei unter anderem auch hier eine Tempo-Kontrolle angekündigt.
 Alle für die nächste Woche von der Polizei im Bergischen Städtedreieck geplanten Kontrollstellen sind auf unserer Internetseite unter **cronenberger-woche.de** abrufbar.

www.c4-picasso.de

DIE GANZE WELT IN IHREM AUTO.

ab **19.990,- €***

Ausdrucksstarkes Design trifft außergewöhnliche Ausstattung. Der neue CITROËN C4 PICASSO TECHNOSPACÉ überzeugt mit großem Raumangebot und technologischen Highlights. Erleben Sie ihn live bei einer Probefahrt.

DER NEUE CITROËN C4 PICASSO TECHNOSPACÉ.

CRÉATIVE TECHNOLOGIE

Autohaus Rainer Wandner

Autohaus Rainer Wandner e.K. (H) • Berliner Straße 39 • 42275 Wuppertal • Telefon 0202 / 758960 • Fax 0202 / 7589651 • wandner@autohaus-wandner.de • www.autohaus-wandner.de
 Schauen Sie auch im Netz oder bei Facebook.
 Grosse Premierenfeier
 am 15. und 16.06.2013 !

(H)=Vertragshändler, (A)=Vertragswerkstatt mit Neuwagenagentur, (V)=Verkaufsstelle

*Privatkundenangebot gültig bis 30.06.2013. Abb. zeigt evtl. Sonderausstattung/höherwertige Ausstattung.

Kraftstoffverbrauch kombiniert von 6,3 bis 3,8 l/100 km, CO₂-Emissionen kombiniert von 145 bis 98 g/km (VO EG 715/2007).

CITROËN empfiehlt TOTAL

DINOSAURIER IM REICH DER URZEIT

... UND SIE BEWEGEN SICH!

Dinos in Lebensgröße bis 27 Meter!

Bei Vortage dieser Anzeige Eintritt nur 6,- € Gültig für eine Person

LEHRREICHE DINO-AUSSTELLUNG

WUPPERTAL
 Carnaper Platz

22. JUNI bis 30. JUNI

täglich geöffnet: Mo-Fr 14-19 Uhr Sa+So 11-19 Uhr

SCHREINEREI
Rainer Mucha
 MEISTERBETRIEB 0171-21 02 004

Telefonische Anzeigenannahme
 Tel. 0202 / 4 78 11 02

GANZ SCHÖN SCHRÄG
 SCHRÄNKE FÜR DACHSCHRÄGEN
STEINBERG
 Schreiner mit Ideen
 Tel.: 0202 / 74 01 02
 www.schraenke-nach-mass-steinberg.de

D&B HYUNDAI
 Vertragshändler
 DI SANTO BOVENKAMP
 Obere Lichtenplätzer Str. 304
 42287 Wuppertal
 Telefon 02 02 - 59 70 37
 info@disabo.de
 www.disabo.de

Auf der Höh' wir vermitteln

Ihr Stadtteilmakler für Cronenberg
 www.aufderhoehe.de

Wir vermitteln auch Ihre Immobilie!

Auf der Höh' Immobilien GmbH, Wuppertal, Tel. 0202-4 0520

marcus mager

BEDACHUNGEN
 Tel. 47 70 30

Fassadenbekleidung
 Steildachsanierung
 Balkonabdichtung
 Energieeinsparung
 Flachdachtechnik

Bauklempnerarbeit
 Reparaturen
 Dachfenster

42349 Wuppertal-Cronenberg
 www.marcus-mager.de
 service@marcus-mager.de

Wir gehören dazu!
100 TOP
 Dachdecker
 Deutschland

Neubau - mit Waldrandlage

vermietete ETW z.B.:
 • 101 qm / 3 Zi. / KDB
 • gr. Sonnenterrasse
 • ruh. 7-Fam.-Haus
 • Kaltmiete 714,- €/monatl.

Projekte der **mmp** ingenieurbau GMBH

Kemmannstr. 50 W.-Cronenberg
Sonntagsberatung
 11.00 - 12.00 Uhr

Kemmannstr. 70
 42349 Wuppertal
 Tel.: (02 02) 45 95 98-0
 auch nach Büroschluss erreichbar:
 www.mmp-ingenieurbau.de